

[Versão Resumida]

2º Plano de Esclarecimento e Educação em Direitos

Humanos da Cidade de Yao (Versão revisada)

~ Criar uma Cidade Amigável às Pessoas,

Onde as Pessoas são Amigáveis ~

Março de 2021 (Ano 3 da era Reiwa)

Cidade de Yao

■ O que São Direitos Humanos

A “Declaração Universal de Direitos Humanos” estabelece que “todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e em direitos”, e a “Constituição do Japão” também garante igualdade perante lei e gozo dos direitos humanos fundamentais; sendo assim, pode se pensar que são direitos inerentes a todos desde o seu nascimento. Além disso, o “Plano Básico sobre Esclarecimento e Educação em Direitos Humanos” do governo nacional determina que os “direitos humanos são direitos inerentes a cada pessoa, com base na dignidade humana, garantindo a todas as pessoas que compõem a sociedade, a sua sobrevivência e a sua liberdade como indivíduo; e são direitos essenciais a fim de todos viverem uma vida feliz dentro da sociedade”.

■ O que São Esclarecimento e Educação em Direitos Humanos

O esclarecimento e educação em direitos humanos é um aprendizado voltado a todos os cidadãos, desde crianças até adultos, e significa aprender ao longo da vida, não só pela educação escolar, a compreender que da mesma forma que nós próprios somos importantes, as outras pessoas também são igualmente importantes, e a aprender o que fazer para realizar uma sociedade onde a dignidade como ser humano seja protegida. Além disso, para que o conhecimento sobre os direitos humanos não fique somente na cabeça e que possa aparecer concretamente no comportamento e na atitude, são atividades criativas através de iniciativas com ênfase nos meios e na metodologia, de cooperação entre os cidadãos e a administração governamental.

■ Posicionamento do Plano

Este plano foi formulado com base no Artigo 5º da “Lei Relacionada à Promoção da Educação em Direitos Humanos e Esclarecimento sobre Direitos Humanos”. Juntamente com a promoção baseada no “6º Plano Geral da cidade de Yao”, serão desenvolvidas as iniciativas relacionadas ao esclarecimento e educação em direitos humanos, também nos planos individuais de cada área, como das mulheres, crianças, idosos, pessoas portadoras de deficiências, problemas de discriminação Dowa (discriminação de aldeia), estrangeiros, etc., com a realização integrada em cooperação com este plano.

■ Período do plano

O ano alvo para o alcance deste plano é o ano fiscal de 2025 (Ano 7 da era Reiwa).

■ Direitos Humanos Diversos

- Mulheres
- Crianças
- Idosos
- Pessoas portadoras de deficiências
- Problemas de discriminação Dowa (Discriminação de aldeia)
- Estrangeiros
- Problemas de direitos humanos na internet
- Problemas de direitos humanos contra pacientes com doenças específicas
- Problemas sobre direitos humanos contra minorias sexuais
- Pessoas liberadas após cumprimento da pena
- Vítimas de crimes, etc.
- Problemas diversos sobre direitos humanos

■ Objetivos deste Plano (Princípios Básicos)

Criar uma cidade amigável às pessoas, onde as pessoas são amigáveis

“Criar uma cidade de respeito aos direitos humanos”
repleto de riqueza cultural sobre direitos humanos

O ser humano não vive só. Ele vive como um membro ligado a diversas sociedades, tais como em casa, na comunidade, na escola ou local de trabalho. Se existir discriminação ou preconceito nestes lugares, não será possível construir uma boa sociedade. Por isso, vamos tomar iniciativas para que o esclarecimento e educação em direitos humanos se tornem bases sólidas para a construção da cidade, para as atividades de educação na comunidade e para a construção de um bom ambiente de trabalho.

■ Pontos de Vista Importantes

Organizamos em 9 itens listados abaixo, em forma de slogan, sobre os pontos de vista importantes para a promoção do esclarecimento e educação em direitos humanos, para que todos possam sentir mais familiarizados com os direitos humanos.

Ponto de vista 1 - Vamos transmitir os direitos que cada pessoa possui

Os direitos humanos são todos os direitos indispensáveis para se viver com dignidade de um ser humano. O desconhecimento destes direitos, poderá não só fazer com que você leve desvantagens, mas também fazer com que você desrespeite os desejos de outras pessoas. Por isso, no esclarecimento e educação em direitos humanos, pretendemos transmitir os direitos que cada das pessoas possui e tornar uma “força” para cada uma das pessoas possam realizar os seus desejos.

Ponto de vista 2 - Direitos humanos, em todo lugar e a qualquer momento, no cotidiano

As pessoas precisam continuar a aprender sobre o esclarecimento e educação em direitos humanos ao longo de sua vida. Para isso, é preciso que todas as pessoas, desde crianças até os idosos, recebam a educação em direitos humanos em um local próximo através da vida cotidiana.

Ponto de vista 3 - É importante que cada pessoa seja diferente

Existem muitas diferenças entre as pessoas, como sexo, idade, características físicas, raça ou etnia, local de descendência, nacionalidade, pensamentos, crença, etc. Para que estas “diferenças” não sejam ligadas à “discriminação”, no esclarecimento e educação em direitos aprendemos sobre a importância de almejarmos juntos uma sociedade onde podemos viver juntos, respeitando a individualidade de cada uma das pessoas.

Ponto de vista 4 - Aprender com a voz da pessoa envolvida e refletir

Pode se dizer que os direitos humanos nasceram a partir das vozes que exigiram uma vida digna de um ser humano. Para isso, no esclarecimento e educação em direitos humanos é almejado a independência, valorizando o aprendizado a partir das experiências e dos desejos das pessoas envolvidas com os problemas de direitos humanos, desenvolvendo a solidariedade a partir da empatia e com o aproveitamento máximo do fortalecimento das pessoas envolvidas aos problemas de direito humanos.

Ponto de vista 5 - Participar e vivenciar é um aprendizado em colaboração

O aprendizado sobre os direitos humanos não terá nenhum significado se não for aproveitado dentro da vida cotidiana. E também, a realização da sociedade com respeito aos direitos humanos é possível através da consciência, do apelo e do esforço de muitas pessoas. Por isso, na educação em direitos humanos, serão promovidos os métodos de aprendizagem baseado na participação, experiência e colaboração, centralizados nas

peessoas que estão aprendendo.

Ponto de vista 6 - Garantir o direito ao aprendizado de todos

Todas as pessoas possuem o direito de aprender. Tanto as crianças como os idosos, se não souberem ler e escrever, não poderão obter as informações da vida cotidiana e terão dificuldades para tomar conhecimento e de executar os seus direitos. E também, para poder ter orgulho de si próprio, o fato de poder aprender a cultura do seu local de descendência, também é uma educação em direitos humanos.

Ponto de vista 7 - É importante a participação ativa das crianças

As crianças também são um ser humano igual aos adultos e são a parte principal dos direitos humanos. Por isso, é importante transmitir os direitos que elas possuem, procurar ouvir os seus pensamentos e garantir a participação delas na nossa educação.

Ponto de vista 8 - É importante transmitir os planos

O fato de transmitir este plano para cada um dos cidadãos, também é um esclarecimento e educação em direitos humanos. E também, não somente as informações das oportunidades de estudo, mas o fato de transmitir as informações, como das instituições de consultas, etc. para evitar que fique se preocupando sozinho, também é o esclarecimento e educação em direitos humanos.

Ponto de vista 9 - A promoção dos direitos humanos pela autonomia dos cidadãos

Vamos pensar e tomar iniciativas juntamente com os cidadãos, também para a concretização deste plano. Além disso, vamos continuar a efetuar o suporte às atividades de esclarecimento e educação em direitos humanos voluntárias dos cidadãos e pensar em um mecanismo para poder fazer com que eles possam atuar ativamente.

■ **Promoção do Esclarecimento e Educação em Direitos Humanos em Todos os Lugares**

[Iniciativas nas escolas, etc.]

① **Promoção da educação em direitos humanos na pré-escola**

Nos jardins infantis reconhecidos (Nintei Kodomoen), etc., é importante aprender as regras e as boas maneiras para viver dentro da sociedade, como o sentimento de dar importância a si próprio, o sentimento de consideração às outras pessoas, o reconhecimento da diversidade, etc. Para isso, vamos nos esforçar para o desenvolvimento do sentimento de considerar que os amigos são importantes e da sensibilidade em relação à preciosidade da vida.

② **Promoção da educação em direitos humanos na escola**

É importante aprofundar a compreensão sobre os direitos humanos a partir de todas as atividades educacionais na escola, para desenvolver a capacidade de resolução dos problemas e fazer com que não seja somente conhecimento e sim que seja ligado à ação; e iremos promover a educação em direitos humanos que objetiva a autorrealização de todas as crianças.

③ **Promoção de iniciativas como prevenção de maus-tratos (ijime) contra crianças, etc.**

Serão promovidas dentro de toda a sociedade, as medidas para evitar os maus-tratos (ijime), etc., de um modo abrangente e eficaz, com a cooperação da cidade, da comissão educacional, dos lares, dos moradores da região e de todas as outras pessoas relacionadas.

④ **Promoção de treinamento pessoal sobre direitos humanos voltados a funcionários relacionados ao cuidado infantil ou educação**

Em todos os estabelecimentos pré-escolares, como o jardim infantil reconhecido (Nintei Kodomoen) e outros, serão efetuados os esforços para a melhoria da qualidade dos funcionários, com o aprofundamento dos conhecimentos e a compreensão em direitos humanos, através de treinamentos e a promoção de uma consciência rica em direitos humanos. Nas escolas, ao mesmo tempo em que os professores se esforçam para adquirir a sensibilidade e sentimentos de direitos humanos ainda mais abundantes, serão efetuados os esforços para a realização de treinamentos de direitos humanos que permitam a melhoria da qualidade individual, com o aumento dos conhecimentos específicos e da capacidade prática de orientação.

[Iniciativas no local de trabalho, etc.]

① Promoção do esclarecimento sobre direitos humanos nas empresas, etc.

Efetuiremos o esforço para estudar sobre um meio para promover as atividades empresariais com o ponto de vista nos direitos humanos, como selecionamento justo de recrutamento, correção das diferenças de salário, a elevação de cargo, etc., entre homens e mulheres, reconhecimento mútuo da diversidade, promoção de emprego de pessoas portadoras de deficiências, prevenção de qualquer tipo de harassment (assédio), etc. E também, serão desenvolvidos o suporte para a coleta, o fornecimento de informações, etc.

② Promoção do esclarecimento sobre direitos humanos aos trabalhadores de profissões específicas

Iremos promover melhorias no treinamento voltado aos funcionários do governo municipal, etc., tal como introduzir no currículo um conteúdo mais amplo para os treinamentos sobre direitos humanos. Além disso, iremos nos esforçar para melhorar o conteúdo do treinamento sobre direitos humanos às pessoas relacionadas ao bem-estar social, à área de saúde, à área médica e aos funcionários do Corpo de Bombeiros, que estão em posições de fácil descobrimento de casos de abuso infantil, violência doméstica, etc., e demais violações dos direitos humanos.

[Iniciativas na comunidade]

① Promoção do esclarecimento e educação em direitos humanos de forma enraizada na comunidade

Utilizando os locais das atividades regionais e das escolas, será promovido o esclarecimento e a educação em direitos humanos, centralizado nos grupos que realizam atividades na região. E também, será desenvolvido o mecanismo de cooperação com a região, lares, escola e jardins infantis reconhecidas (Nintei Kodomoen), etc., promovendo o esclarecimento e a educação em direitos humanos para serem aprendidos tanto pelas crianças quanto pelos adultos. E ainda, para não deixar passar despercebido os casos maus-tratos (ijime) de crianças na região, quando for descoberto um caso de maus-tratos será efetuado o esforço para tomar medidas adequadas de modo a proteger a criança, como de notificar a escola, etc.

② Apoio no esclarecimento e educação em direitos humanos na família

Para aperfeiçoar o sistema de apoio aos responsáveis pelas crianças, ao mesmo

tempo em que procuramos aperfeiçoar ainda mais os balcões de atendimento de consultas, para que os responsáveis possam fazer consultas e obter conselhos mais facilmente, serão aperfeiçoadas as funções como das instituições de consulta dos jardins infantis reconhecidas (Nintei Kodomoen), etc.

Além disso, iremos estabelecer oportunidades para realizar atividades de esclarecimento voltado aos responsáveis e aprofundar a compreensão sobre o respeito pelos direitos humanos e também iremos nos esforçar para o esclarecimento e educação em prevenção de abuso infantil ou prevenção de maus-tratos (ijime).

③ Promoção da compreensão e interação mútua

Será promovida a resolução dos problemas de direitos humanos, utilizando a ajuda e a vigia mútua entre os moradores da região e desenvolvendo o esclarecimento e a educação em direitos humanos para que as diversas pessoas possam atuar e realizar o intercâmbio.

Além disso, iremos apoiar a educação em direitos humanos como um direito, reconhecer a diversidade, para promover iniciativas de respeito à individualidade, tais como raça e etnia, nacionalidade, sexo, idade, etc., através da compreensão sobre uma sociedade de convivência multicultural que tem como ponto de vista a “importância das diferenças de cada pessoa”.

④ Promoção das atividades por organizações comunitárias ou instituições de pesquisa

Estão sendo realizados os empenhos relacionados aos direitos humanos por vários grupos de diversas áreas e através do apoio às atividades destes grupos civis, serão promovidos através da colaboração, o esclarecimento e a educação em direitos humanos autônomos nos cidadãos.

■ Para Promover o Esclarecimento e Educação em Direitos Humanos

[Melhoria do sistema de promoção generalizada e eficaz]

① **Promoção do fornecimento generalizado de informações**

Sendo um local base de emissão de informações para conscientização sobre direitos humanos, tais como realização de eventos, distribuição de materiais relacionados ao esclarecimento sobre direitos humanos, publicação de informativos, etc., iremos promover o fornecimento de informações de forma efetiva para que os mesmos cheguem até os cidadãos.

② **Deliberação de metodologias sobre esclarecimento e educação em direitos humanos que cheguem até os cidadãos.**

Iremos deliberar sobre metodologias específicas, a começar pelo aprendizado por participação prática e a introdução de demais metodologias de aprendizado, fornecimento de materiais fáceis de serem utilizados, criação de um ambiente que facilita a participação, etc., para que o esclarecimento e educação em direitos humanos sejam executados de forma ainda mais efetiva.

③ **Treinamento dos orientadores**

Iremos fortalecer a colaboração e a cooperação com instituições de pesquisa tais como Universidades, etc., e não só com a Associação de Direitos Humanos de Yao (Fundação Geral), organizações privadas tais como organizações sem fins lucrativos, governo da província de Osaka e governos de demais municípios; e iremos nos esforçar para o desenvolvimento de recursos humanos que possam se tornar líderes em todas as áreas da vida cotidiana, entre escolas, locais de trabalho, comunidade, etc.

④ **Cooperação com os cidadãos**

Os cidadãos e a administração governamental irão cooperar e promover o esclarecimento e educação em direitos humanos, de forma próxima aos cidadãos, em que qualquer pessoa possa participar a qualquer momento.

⑤ **Cooperação com organizações diversas, etc.**

Será fortalecido o apoio e a cooperação para as atividades autônomas desenvolvidas por cada organização e iremos promover iniciativas de cooperação por toda a cidade.

⑥ **Cooperação com o governo nacional, governo da província de Osaka e demais**

municípios

Iremos nos esforçar para o fortalecimento do sistema de colaboração e cooperação com o governo nacional, o governo da província de Osaka e o de demais municípios, através do Conselho de Promoção da Administração com Direitos Humanos de Osaka.

⑦ Melhoria do sistema de promoção dentro da organização

Iremos nos esforçar para a promoção da administração governamental geral com a introdução dos princípios de respeito aos direitos humanos no desenvolvimento de todas as medidas, que será centralizado na Central de Promoção de Medidas sobre Direitos Humanos da Cidade de Yao.

[Implementação da gestão de progresso e avaliação]

① Implementação periódica da mensuração de efeito

Os efeitos das iniciativas concretas deste plano serão periodicamente mensurados.

② Melhoria da gestão de progresso e avaliação

Será deliberada a elaboração de um sistema de avaliação pela análise dos efeitos concretos e dos desafios existentes, não se restringindo somente à compreensão dos resultados alcançados pela iniciativa.

2º Plano de Esclarecimento e Educação em Direitos Humanos da Cidade de Yao (Versão Revisada)

- Criar uma Cidade Amigável às Pessoas, Onde as Pessoas são Amigáveis –

Março de 2021(Ano 3 da era Reiwa)

Edição e publicação: Divisão de Política de Direitos Humanos,
Departamento de Contato Cultural e de Direitos Humanos,
Cidade de Yao

〒581-0003 Yao-shi Honmati 1-1-1

Tel: 072—924—3830

Fax: 072—924—0175

E-mail: jinkenseisaku@city.yao.osaka.jp

Nº da publicação: R●●-●●